

ROBUS®

SPEEDBEAM EXPRESS 26/52W LED BATTEN, 140LM/W, IP20, 1530MM, WITH EMERGENCY PACK, WHITE, 3000K/4000K/6500K

RSBEX15E-01

EN

PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.
! Electrical products can cause death or injury, or damage to property. The Installation must be carried out by a qualified electrician.Product or a person falling from height can cause serious personal injury. Please ensure suitable equipment is used by a competent person.

Note:
The luminaire must be disconnected before carrying out any insulation resistance testing. Product technical information and specification may change over time without prior notification. For the latest technical information please visit our web site www.robus.com or robustirect.com

-10°C < Ta < +40°C, 220-240V~50/60Hz, Class I, IP20, Battery warranty 3 years, Luminaire is non-dimmable.
Compatible with RHEMW-04 microwave sensor accessory that must be fixed onto the locations marked "Sensor" inside of fitting.

Installation
1. Ensure mains supply is switched off before commencing work.
2. Select suitable location for luminaire. Safety note! The power supply cable must not be exposed to mechanical damage.
3. Disassemble the fitting base from the fitting.
4. Mark appropriate fixing hole positions on the wall based on the dimensional distance marked on the back of fitting and check location of buried cables, pipes and other building services before drilling.
5. Drill holes in the wall and insert the wall plugs. And feed supply cables through cable entry hole, attach base onto wall and fix it using the screws.
6. Connect supply power cables to terminal: Brown/Live to SL, Blue/Neutral to N and Green/ Yellow to earth. For fitting always on, link terminal "SL" to terminal "PL". When controlled by switch connect switched live wire to terminal SL and permanent live to PL. Note: if "SL" isn't connected, the light fitting would be non-maintained.
7. Write installation date on emergency pack label and make sure that the battery terminals were firmly fitted to the respective socket by verifying its polarity.
8. Select the wattage (Check the fig 5) and colour temperature CCT (3000K, 4000K or 6500K) using DIP switch on the driver. Default setting: 52W, 4000K. WARNING: DO NOT CHANGE WATTAGE and CCT WHEN THE FITTING IS ON!
9. Refit the optical assembly unit to the base and secure using the lock mechanism.
Switch on the top of emergency driver: Stop the emergency process when it is in a state of emergency.
Switch on the side of emergency driver: Self-Test or Manual-Test.
Test Switch: The fitting will enter emergency mode for a short period of time when the test-switch is pressed.
Note: This luminaire has no user serviceable parts. If damaged, disconnect from mains and discontinue use.

Emergency Function
This is a maintained and non-maintained emergency fitting. As maintained, when main power is connected, the fitting lights up and the green charging LED should comes on to indicate the correct battery has started charging. When main power is lost, the fitting will go into emergency mode, emergency LEDs will be on. Testing and inspection must be in accordance with local codes of practice.
Manual-Test Function: Green LED is on normally, Yellow and red LEDs are disable. Interrupt supply by pressing the test switch, the fitting will then operate in emergency mode.

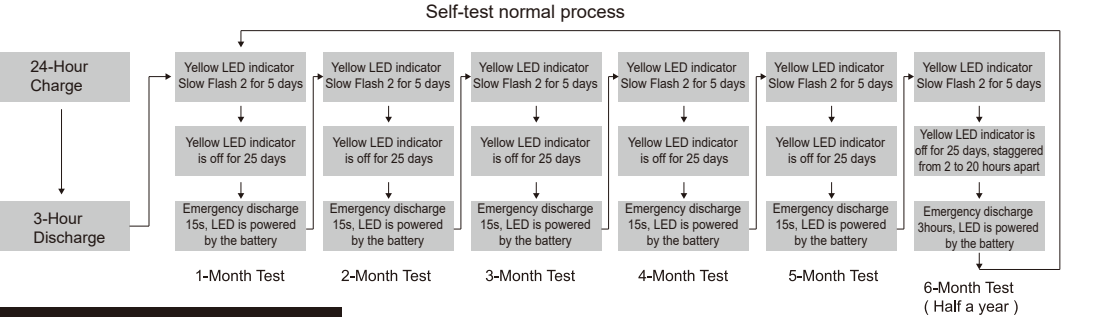
Self-Test Function:
1. Green LED on: Normal charging mode, 220-240V Supply connected
2. 1-Month test, Test duration 15s
3. 6-Month Test. Test duration 3 hours

Information for the Product user:
1. Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out wheelie bin symbol).
2. Please consider your role in contributing to re-use and recycling by returning this product at end of life to a collection centre for waste electrical equipment or a Civic Amenity site, or to a retail outlet from which you are purchasing a replacement.
3. This equipment may contain substances that are hazardous to health and the environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from normal household waste and recycled in the WEEE chain.
4. The "crossed out wheelie bin symbol" on a product indicates this equipment must not be disposed of in normal household waste, but should be disposed of according to local WEEE regulations.

INSTRUCTION MANUAL

Re-set factory setting:

- During the 24 hour charging period: Either a. disconnect mains supply, b. disconnect battery or c. press test switch. Any of these three operations will restart the 24-hour charge period.
- During the Self-test process, disconnect battery and then re-connect it deliberately. self-test process will end and the test result will be a fail (yellow LED Fast Flash). In order to restart, press tested switch 5 times in 5s, and then press and hold it for 5s in 10s, the yellow LED indicator will flash one time, factory re-set complete successfully.
- When Self-Test process has finished, it also can be re-oprated above 2nd point to re-set factory setting. Note: When factory re-set has been performed the timing clock will start at zero. There will be a 24-hours charge period and 3-hour discharge. The test schedule will commence and perform 1 month and 6 months tests. A manual Test by only cutting off mains supply for 3 hours will not affect the test schedule. Another automatic restart-up mode after maintenance (cut off main supply and disconnect battery). Fitting will be restarted as well. After 24 charge and 3 hours discharge, the test schedule will commence as usual and yellow LED will indicate status. If there is a fault: Red LED will indicate failure status.



Installation and Maintenance Record:

Installer

Installation

Type

Installation test duration & date

Month	Test	1 st Year		2 nd Year		3 rd Year		4 th Year		5 th Year	
		Signed	Date	Signed	Date	Signed	Date	Signed	Date	Signed	Date
1	Short										
2	Short										
3	Short										
4	Short										
5	Short										
6	3Hr.										
7	Short										
8	Short										
9	Short										
10	Short										
11	Short										
12	Short										
	3Hr.										

ROBUS®

SPEEDBEAM EXPRESS 26/52W LED-ARMATUUR, 140LM/W, IP20, 1530MM, MET NOODVERLICHTINGSPAKKET, WIT, 3000K/4000K/6500K RSBEX15E-01

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN HOU ZE BIJ VOOR LATER.
! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of eigendommen beschadigen. De installatie dient te worden uitgevoerd door een elektricien. Een product of persoon die van hoogte valt, kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. Zorg ervoor dat de geschikte uitrusting wordt gebruikt door een bevoegd persoon.

Opmerkingen:
De lamp moet worden losgekoppeld voordat de isolatiweerstand wordt getest. Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische gegevens naar onze website www.robust.com of robustdirect.com

-10°C < Ta < +40°C, 220-240V~50/60Hz, Klasse I, IP20, Batterijgarantie 3 jaar, niet-dimbare armatuur. Compatibel met het accessoire RHEMW-04 microgolfsensor dat op de plaatsen met de markering “Sensor” in het armatuur bevestigd moet worden.

Installatie

- Zorg dat de netstroom is uitgeschakeld voordat u begint.
- Kies een geschikte plaats voor de armatuur. Veiligheidsopmerking! De voedingskabel mag niet aan mechanische schade worden blootgesteld.
- Maak de basis van de armatuur los.
- Markeer de geschikte plaats van de bevestigingsgaten op de muur overeenkomstig de afstand aangegeven op de achterkant van de armatuur en zorg dat u geen verborgen kabels, leidingen en andere voorzieningen van het gebouw kunt beschadigen voordat u begint met boren.
- Boor gaten in de muur en breng de muurpluggen aan. Voer de voedingskabels door de kabeldoorvoer, bevestig de basis aan de muur en zet deze met de schroeven vast.
- Sluit de voedingskabels aan op de aansluitklem: Bruin/Stroom op SL, Blauw/Neutraal op N en Groen/Geel op aarding. Voor armatuur altijd aan: sluit aansluitklem "SL" op klem "PL" aan. Bij bediening met een schakelaar, verbind dan de geschakelde stroomdraad met aansluitklem SL en de permanente stroomdraad met PL. Opmerking: als "SL" niet is aangesloten, werkt de verlichtingsarmatuur als niet-zelfstandig.
- Noteer de installatiedatum op het etiket van het noodverlichtingspakket en controleer of de batterijklemmen stevig op de respectieve contactdoos zijn aangesloten door de polariteit te controleren.
- Selecteer het wattage (zie Afb. 5) en de kleurtemperatuur CCT (3000 K; 4000 K of 6500 K) met de DIP-schakelaar op de driver. Standaardinstelling: 52 W, 4000 K. WAARSCHUWING: WIJZIG HET WATTAGE EN DE CCT NIET WANNEER DE ARMATUUR INGESCHAKELD IS!
- Monteer de optische unit weer op de basis en zet deze met het vergrendelingsmechanisme vast.

Schakel de bovenkant van de driver van de noodverlichting in: stop het noodproces wanneer het zich in een noodtoestand bevindt.

Schakel de zijkant van de driver van de noodverlichting in: zelftest of handmatige test.

Testschakelaar: wanneer de testschakelaar wordt ingedrukt, gaat de armatuur voor korte tijd in de noodmodus. Opmerking: deze armatuur bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Koppel bij beschadiging los van het lichtnet en stop met gebruiken.

Noodwerking

Dit is een zelfstandige en niet-zelfstandige noodarmatuur. Als zelfstandige noodarmatuur, moet wanneer de voeding wordt ingeschakeld de groene laad-led gaan branden om aan te geven dat de juiste batterij gestart is. Wanneer de voeding uitvalt, schakelt de armatuur over op noodmodus en gaan de noodleds branden. Bij het testen en controleren moeten de plaatselijke goede praktijken worden nageleefd.

Handmatige functie: groene led is normaal aan, de gele en rode leds zijn uitgeschakeld. Onderbreek de voeding door op de testschakelaar te drukken, de armatuur zal dan in de noodmodus werken.

Zelftestfunctie:

- Groene led aan: Normale laadstand, voeding 220-240V aangesloten.
- Maandelijks test, testduur 15 s.
- 6-maandelijks test. Testduur 3 uur.

Informatie voor de gebruiker van het product:

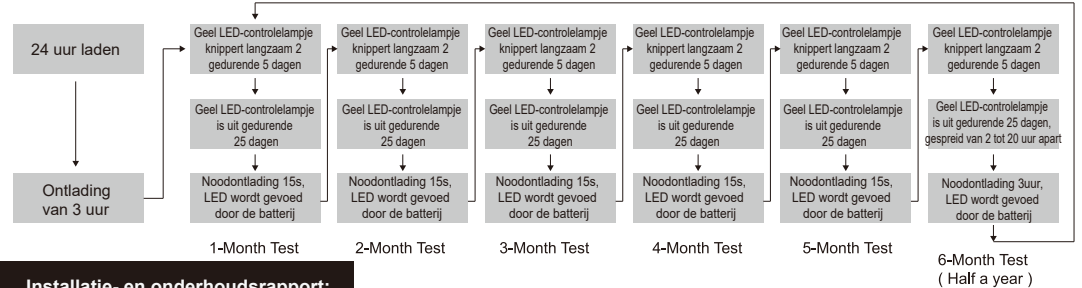
- Hou bij het verwijderen van afval rekening met de regeling voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, gescheiden van gewoon huishoudelijk afval (AEEA, pictogram van een kruis met een kruis erdoorheen).
- Neem uw verantwoordelijkheid op het vlak van hergebruik en recycling door dit product aan het einde van zijn levenscyclus in te leveren bij een inleverpunt voor elektronisch afval, een milieupark of een winkel waar u een nieuw product koopt.
- Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu indien ze onachtzaam wordt weggegooid. Het is belangrijk dat ze gescheiden gehouden wordt van het normaal huishoudelijk afval en gerecycled wordt in het netwerk voor AEEA.
- Het pictogram van een kruis met een kruis erdoorheen op een product betekent dat dit apparaat niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar dat het dient te worden verwijderd in overeenstemming met de lokale regelgeving voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Fabrieksinstellingen resetten:

- Tijdens de laadperiode van 24 uur: Ofwel a. schakelt u de netstroom uit, b. koppelt u de batterij los of c. drukt u op de testschakelaar. Bij elke van deze drie bewerkingen wordt de laadperiode van 24 uur opnieuw gestart.
- Koppel tijdens het zelftestproces de batterij los en sluit deze dan weer aan zodat het zelftestproces wordt onderbroken en de testresultaten mislukken(Gele LED knippert snel). Druk om opnieuw te starten 5 keer in 5 s op de testschakelaar en houd deze dan in 10s 5s ingedrukt, het gele LED-controlelampje knippert dan één keer, de fabrieksreset is met succes voltooid.
- Wanneer het zelftestproces is afgelopen, kan het ook opnieuw worden gevolgd overeenkomstig het bovenstaande punt 2 om de fabrieksinstelling te resetten.

Opmerking: wanneer de fabrieksreset is uitgevoerd, start de timerklok vanaf nul. Dan volgt een laadperiode van 24 uur en een ontlading van 3 uur. Het testschema begint en voert een maandelijks en 6-maandelijks test uit. Een handmatige test door enkel de netstroom gedurende 3 uur uit te schakelen, heeft geen gevolgen voor het testschema. Nog een manier om automatisch opnieuw op te starten na onderhoud (schakel de netstroom uit en koppel de batterij los). De armatuur wordt ook opnieuw opgestart. Na 24 uur laden en 3 uur ontladen, start het testschema zoals gebruikelijk en geeft de gele led de status weer. Als er een fout optreedt: rode led geeft de storingsstatus weer.

After 24 charge and 3 hours discharge, the test schedule will commence as usual and yellow LED will indicate status. If there is a fault: Red LED will indicate failure status.



Installatie- en onderhoudsrapport:

Installateur

nstallatie

Type

Duur en datum installatietest

Maand	Test	1ste jaar		2de jaar		3de jaar		4de jaar		5de jaar	
		Getekend	Datum	Getekend	Datum	Getekend	Datum	Getekend	Datum	Getekend	Datum
1	Kort										
2	Kort										
3	Kort										
4	Kort										
5	Kort										
6	3uur.										
7	Kort										
8	Kort										
9	Kort										
10	Kort										
11	Kort										
12	Kort										
	3uur.										

ROBUS®

DE

SPEEDBEAM EXPRESS 26/52 W LED-LEISTE, 140LM/W, IP20, 1530MM, MIT NOTBETRIEBSSET, WEISS 3000K/4000K/6500K

RSBEX15E-01

LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN, UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF. ! Elektronik-produkte können Tod, schwere Verletzungen oder Sachschaden verursachen. Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden. Stürze aus der Höhe von Personen oder Produkten können zu schweren Körperverletzungen führen. Bitte stellen Sie sicher, dass eine geeignete Ausrüstung von einer sachkundigen Person verwendet wird.

Hinweis:

Vor der Durchführung von Isolationswiderstandsprüfungen muss die Leuchte vom Strom getrennt werden. Technische Produktinformationen und Angaben können sich im Lauf der Zeit ohne weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie unsere Webseite www.robus.com oder robustdirect.com für aktuelle technische Informationen.

-10°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Klasse I, IP20, Batteriegarantie 3 Jahre, die Leuchte ist nicht dimmbar. Kompatibel mit dem Mikrowellensensor RHEMW-04, der an den mit „Sensor“ gekennzeichneten Stellen im Inneren der Leuchte befestigt werden muss.

- Installation
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation beginnen.
 - Suchen Sie einen geeigneten Platz für die Leuchte aus. Sicherheitshinweis! Das Stromkabel darf keinen mechanischen Beschädigungen ausgesetzt werden.
 - Nehmen Sie den Leuchtensockel von der Leuchte ab.
 - Zeichnen Sie anhand der auf der Rückseite der Leuchte angegebenen Maße die passenden Löcher für die Montage an der Wand an und überprüfen Sie vor dem Bohren, dass Sie keine unter Putz liegenden Kabel, Rohre oder andere Leitungen beschädigen.
 - Bohren Sie die Löcher in die Wand und führen Sie die Dübel ein. Führen Sie die Stromkabel durch den Kabeleingang und befestigen Sie die Bodenplatte mithilfe der Schrauben an der Wand.
 - Schließen Sie die Stromkabel an die Anschlussklemmen an: Braun/spannungsführend an SL, Blau/neutral an N und Grün/Gelb an Erde. Bei dauerhaft eingeschalteten Leuchten den Anschluss „SL“ mit dem Anschluss „PL“ verbinden. Wenn die Leuchte durch einen Schalter gesteuert werden soll, schließen Sie das Schalterkabel an „SL“ und das dauerhaft spannungsführende Kabel an „PL“. Hinweis: Ist „SL“ nicht angeschlossen, befindet sich die Leuchte im Bereitschaftsmodus.
 - Notieren Sie das Installationsdatum auf dem Etikett des Notbetriebssets und vergewissern Sie sich, dass die Batteriepole fest mit der entsprechenden Buchse verbunden sind, indem Sie die Polarität überprüfen.
 - Wählen Sie mithilfe der Schalter auf dem Treiber die Wattstärke (siehe Abb. 5) und die Farbtemperatur CCT (3000, 4000 oder 6500K). Standardeinstellung: 52W, 4000K. WARNHINWEIS: WATTZAHL UND CCT NICHT BEI EINGESCHALTETER LAMPE WECHSELN!
 - Bringen Sie die optische Baugruppe wieder am Sockel an und sichern Sie sie mit dem Verriegelungsmechanismus.

Schalter oben auf dem Notfalltreiber: Stoppt den Notbetriebsvorgang.
Schalter auf der Seite des Notfalltreibers: Selbsttest oder manueller Test.
Testschalter: Wenn der Testschalter gedrückt wird, geht die Leuchte für kurze Zeit in den Notbetriebsmodus.
Hinweis: Diese Leuchte hat keine Teile, die vom Anwender gewartet werden müssen. Sollte sie beschädigt sein, trennen Sie die Leuchte von der Stromversorgung und stellen Sie den Gebrauch ein.

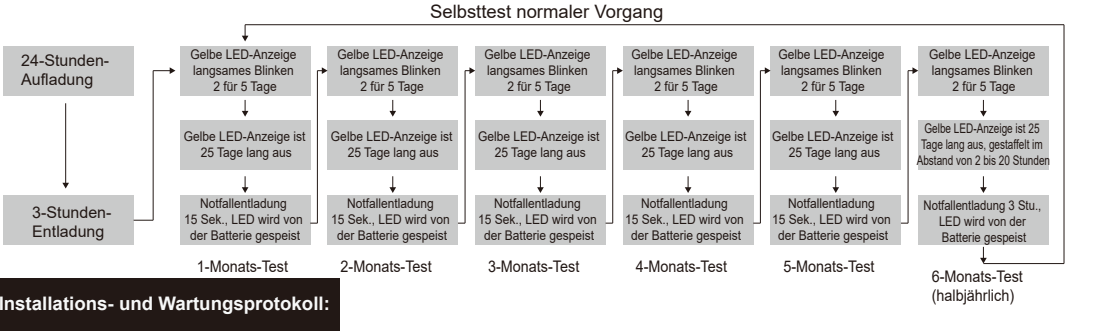
- Funktionsweise Notbeleuchtung
- Dies ist eine Notbeleuchtung mit Dauerschaltung und Bereitschaftsmodus. Ist bei Dauerschaltung der Strom angeschlossen, geht das Licht an und die grüne Lade-LED sollte aufleuchten, um anzuzeigen, dass die richtige Batterie gestartet wurde. Wenn die Hauptstromversorgung ausfällt, geht die Leuchte in den Notbetriebsmodus, die Notfall-LEDs leuchten. Tests und Inspektionen müssen in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften erfolgen.
- Funktionsweise manueller Test:** Die grüne LED leuchtet normal, die gelbe und rote LED sind deaktiviert. Unterbrechen Sie die Stromzufuhr durch Drücken des Testschalters, dann läuft die Lampe im Notbetrieb.
- Funktionsweise Selbsttest:**
- Grüne LED ein: normaler Ladevorgang, 220-240V Stromversorgung angeschlossen
 - 1-Monats-Test, Testdauer 15 Sek.
 - 6-Monats-Test, Testdauer 3 Std.

Informationen für den Benutzer:

- Beachten Sie, dass die Entsorgung von ausgedienten Elektro- und Elektronikgeräten getrennt vom Hausmüll erfolgen muss (die Geräte sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Tonne gekennzeichnet).
- Beachten Sie Ihre Rolle im Wiederverwendungs- und Recycling-Zyklus, indem Sie dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer bei einer Sammelstelle für Elektronikaltgeräte oder einer städtischen Mülkippe, oder einer Verkaufsstelle, wo Sie einen Ersatz besorgen, entsorgen. 3. Dieses Gerät kann Substanzen enthalten, die gesundheits- und umweltschädlich sind, falls sie achtlos entsorgt werden. Es ist wichtig, dass es vom normalen Hausmüll getrennt und in der Kette der Elektro-Altgeräte recycelt wird
- Das „durchgestrichene Tonnen-Symbol“ auf einem Produkt bedeutet, dass dieses. Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern gemäß der Entsorgungsvorschriften für Elektro-Altgeräte entsorgt werden muss

Auf Werkseinstellung zurücksetzen:

- Während der 24-stündigen Ladezeit: Entweder a. Netzversorgung trennen, b. Batterie abklemmen oder c. Testschalter drücken. Mit jedem dieser drei Vorgänge beginnt die 24-Stunden-Ladezeit erneut.
 - Wird während des Selbsttestvorgangs die Verbindung zur Batterie unterbrochen und dann wieder hergestellt, endet der Selbsttest und das Testergebnis ist ein Fehlschlag (gelbe LED-Anzeige blinkt schnell). Zum Neustart den getesteten Schalter in 5 Sek. 5 Mal drücken und dann in 10 Sek. 5 Sek. lang gedrückt halten; die gelbe LED-Anzeige blinkt einmal auf, die Zurücksetzung auf Werkseinstellung wurde erfolgreich abgeschlossen.
 - Wenn der Selbsttestprozess abgeschlossen ist, kann gemäß Punkt 2 oben das Zurücksetzen auf Werkseinstellungen erfolgen.
- Hinweis: Wenn die Zurücksetzung auf Werkseinstellung durchgeführt wurde, startet die Zeituhr bei Null. Es gibt eine 24-stündige Ladezeit und eine 3-stündige Entladung. Das Testprogramm beginnt, es werden 1-monatliche und 6-monatliche Tests durchgeführt. Ein manueller Test, bei dem die Netzversorgung nur für 3 Stunden unterbrochen wird, hat keinen Einfluss auf das Testprogramm. Ein weiterer automatischer Restart-Modus nach der Wartung (Stromversorgung unterbrechen und Batterie abklemmen). Die Leuchte wird neu gestartet. Nach 24 Stunden Aufladen und 3 Stunden Entladen beginnt das Testprogramm wie gewohnt und die gelbe LED zeigt den Status an. Bei einem Fehler zeigt die rote LED-Anzeige den Fehlerstatus.



Installations- und Wartungsprotokoll:

Installateur	
Installation	Typ
Installationstest Dauer und Datum	

Monat	Test	1. Jahr		2. Jahr		3. Jahr		4. Jahr		5. Jahr	
		Unter-schrieben	Datum	Unter-schrieben	Datum	Unter-schrieben	Datum	Unter-schrieben	Datum	Unter-schrieben	Datum
1	kurz										
2	kurz										
3	kurz										
4	kurz										
5	kurz										
6	3Stunden										
7	kurz										
8	kurz										
9	kurz										
10	kurz										
11	kurz										
12	kurz										
	3Stunden										

ROBUS®

FR

RÉGLETTE LED 26/52W SPEEDBEAM EXPRESS, 140LM/W, IP20, 1530MM, AVEC
PACK D'URGENCE, BLANC 3000/4000/6500K
RSBEX15E-01

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES.
Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. La chute du produit ou d'une personne depuis une position élevée peut provoquer des blessures graves. Veuillez vous assurer que l'équipement adéquat est utilisé par une personne compétente.

Remarque :
Le luminaire doit être déconnecté avant d'effectuer tout test de résistance a l'isolation. Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site internet www.robus.com ou robusdirect.com.

-10°C < Ta < +40°C, 220-240V~50/60Hz, classe I, IP20, batterie garantie 3 ans, luminaire sans variation d'intensité. Compatible avec l'accessoire capteur de micro-ondes RHEMW-04 qui doit être fixé aux emplacements marqués du mot « Capteur » à l'intérieur du raccord.

Installation

1. Veillez à couper l'alimentation secteur avant d'entreprendre l'installation.
 2. Sélectionner l'emplacement approprié de pose du luminaire. Consigne de sécurité : veillez à protéger le cordon d'alimentation contre tout risque de dommage mécanique.
 3. Retirez la base du luminaire.
 4. Marquez l'emplacement des trous de fixation sur le mur en mesurant la distance entre les points de fixation situés à l'arrière du luminaire. Avant de percer les trous, assurez-vous qu'aucun câble, tuyau ou autre équipement ne passe dans le mur à cet endroit.
 5. Percez les trous de fixation et posez les chevilles. Faites passer les câbles d'alimentation par le trou d'entrée des câbles, fixez la base au mur à l'aide des vis.
 6. Connectez les fils d'alimentation aux bornes comme suit : marron/phase sur SL, bleu/neutre sur N et vert/jaune à la terre. Pour un luminaire sous tension permanente, interconnectez les bornes « SL » et « PL ». Pour la commande par interrupteur, connectez le fil de phase commandé à la borne SL et le fil de phase alimenté en permanence à la borne PL. Remarque : le luminaire n'est pas allumé en permanence quand le fil SL n'est pas connecté.
 7. Inscrivez la date d'installation sur l'étiquette du bloc d'éclairage de sécurité. Vérifiez que les bornes de la batterie sont fermement connectées à leurs cosses en respectant les polarités.
 8. Sélectionnez la puissance (voir fig. 5) et la température de couleur CCT (3000K, 4000K ou 6500K) à l'aide du commutateur DIP sur le pilote. Par défaut : 52W, 4000K. ATTENTION : NE CHANGEZ PAS LA PUISSANCE ET LA CCT LORSQUE LE LUMINAIRE EST ALLUMÉ !
 9. Remontez et verrouillez l'unité de l'ensemble optique sur l'embase à l'aide du mécanisme de verrouillage.
- Commutateur sur le dessus du pilote d'urgence** : arrête le processus d'urgence lorsqu'il est en état d'urgence.
- Commutateur sur le côté du pilote d'urgence** : Autotest ou test manuel
- Bouton de test** : Appuyez sur le bouton de test pour activer brièvement le mode éclairage de secours du luminaire. Remarque : Ce luminaire ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de panne, déconnectez le luminaire du secteur et arrêtez de l'utiliser.

Fonction d'urgence

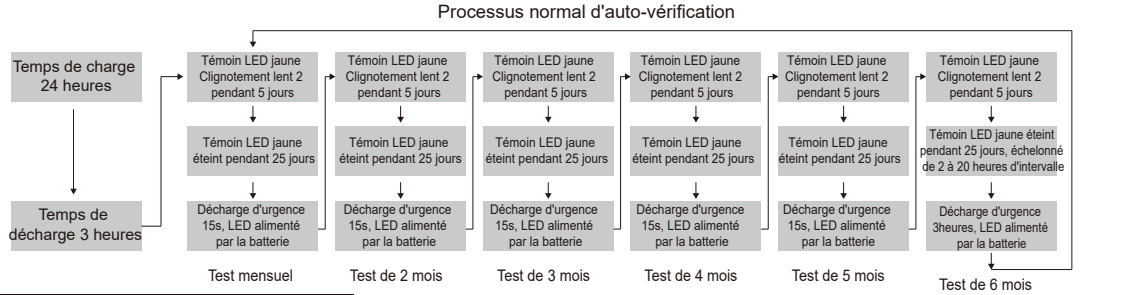
- Ce luminaire est un éclairage de secours permanent et non-permanent. En mode permanent et à la mise sous tension, le luminaire s'allume et la LED témoin de charge s'allume pour indiquer que la batterie correcte a démarré. En cas de coupure de l'alimentation secteur, le luminaire passe en mode secours et les LED d'éclairage de secours s'allument. Appliquez le code local de bonne pratique pour les opérations d'essai et d'inspection.
- Essai manuel** : la LED verte est normalement allumée, les LED jaune et rouge sont éteintes. Coupez l'alimentation en appuyant sur le bouton de test, le luminaire fonctionne alors en mode éclairage de secours.
- Autotest** :
1. LED verte allumée : mode charge normale, alimentation 240V connectée
 2. Essai mensuel, durée 15 secondes
 3. Essai semestriel, durée 3 heures

Informations pour l'utilisateur du produit :

1. Veuillez, s'il vous plait, noter l'importance de disposer des Déchets d'Équipement Électriques et Electroniques séparément des déchets ménagers (DEEE représenté par une poubelle barrée d'une croix).
2. Veuillez tenir compte de l'importance de votre contribution à la réutilisation et au recyclage de ce produit en fin de vie en le retournant dans un centre de collecte de déchets des équipements électriques ou dans le point de vente à partir duquel vous effectuez l'achat du produit de remplacement.
3. Cet équipement peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement s'il est jeté n'importe où. Il est important de le séparer des ordures ménagères et le recycler dans une consigne DEEE appropriée.
4. La "poubelle barrée d'une croix" présent sur le produit indique que cet appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères mais doit être éliminé conformément à la réglementation DEEE locale.

Rétablissement des réglages par défaut :

1. Pendant la période de charge de 24 heures : a. Déconnectez l'alimentation secteur, ou b. déconnectez la batterie, ou c. appuyez sur le bouton de test Chacune de ces trois opérations relance la période de charge de 24 heures.
 2. Pendant la procédure d'autotest, déconnectez puis reconnectez la batterie immédiatement. La procédure d'autotest s'interrompt et le résultat du test signale un échec (la LED jaune clignote rapidement). Pour redémarrer, appuyez brièvement 5 fois sur le bouton de test dans un délai de 5 secondes puis appuyez pendant 5 secondes sur le même bouton dans les 10 secondes qui suivent. La LED témoin jaune clignote une fois, les réglages par défaut sont rétablis.
 3. Une fois terminée, il est possible de relancer la procédure d'autotest à partir de la deuxième étape pour rétablir les réglages par défaut.
- Remarque : après le rétablissement des réglages par défaut, la minuterie redémarre à zéro, avec une durée de charge de 24 heures et une décharge de 3 heures. Le système démarre le programme des tests mensuels et semestriels. Un test manuel par simple coupure de l'alimentation secteur pendant 3 heures n'a aucun effet sur le programme d'autotests. Autre mode de redémarrage automatique après maintenance (coupure de l'alimentation secteur et déconnexion de la batterie). Le luminaire redémarre également. Après 24 heures de charge et 3 heures de décharge, le programme d'essais démarre normalement et la LED jaune indique l'état du luminaire. En cas d'anomalie : La LED rouge indique le code de défaillance.



Dossier d'installation et de maintenance :

Installateur

Installation

Type

Durée et date du test d'installation

Mois	Test	1ère année		2ème année		3ème année		4ème année		5ème année	
		Signature	Date	Signature	Date	Signature	Date	Signature	Date	Signature	Date
1	Court										
2	Court										
3	Court										
4	Court										
5	Court										
6	3H.										
7	Court										
8	Court										
9	Court										
10	Court										
11	Court										
12	Court										
	3H.										

SPEEDBEAM EXPRESS 26/52W LETVENA LUČ LED, 140LM/W, IP20, 1530MM, S KOMPLETOM ZA DELOVANJE V SILI, BELA, 3000K/4000K/6500K RSBEX15E-01

PRED MONTAŽO SKRBNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SHRANITE NA VARNO MESTO, SAJ JIH BOSTE POZNEJEMORDA ŠE POTREBOVALI. ! Električne naprave lahko povzročijo telesne poškodbe, smrt in materialno škodo. Priklop sme izvesti le strokovnjak za elektrotehniko. Proizvod ali oseba lahko pri padcu z višine povzroči hude telesne poškodbe. Poskrbite, da delo opravlja kompetentna oseba in pri tem uporabljata ustrezno opremo.

Opomba: Pred preizkus izlozacijske upornosti svetilko obvezno izključite. Pridružujemo si pravico do sprememb proizvoda in tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila. Za najnovejše tehnične informacije obiščite našo spletno stran www.robos.com ali robosdirect.com

-10°C < Ta < +40°C, 220V – 240V ~ 50/60Hz, Razred I, IP20, Garancija na baterijo: 3 leta, Svetilka nima možnosti zatemnitve. Združljiva z dodatkom mikrovalovnega senzorja RHEMW-04, ki ga je treba pritrčiti na lokacije »Tipalo« v svetilu.

Montaža

1. Pred začetkom dela izključite omrežno napajanje.
2. Izberite ustrezno mesto za svetilko. Varnostno obvestilo! Napajalnega kabla ne izpostavljajte nevarnosti mehanskih poškodb.
3. Razstavite osnovno ploščo s svetila.
4. Na steni označite ustrezna mesta za pritrditev glede na velikost razmika, označenega na hrbtni strani svetila. Preglejte in potrdite, da z vrtanjem ne boste poškodovali skritih kablov, cevi in druge stavbne napeljave.
5. Izvrtajte luknje in vstavite zidne vložke. Speljite napajalne kable skozi luknjo za kabel, pritrčite osnovno ploščo na steno in jo privijte z vijaki.
6. Priključite napajalne kable na sponke: rjava/faza na SL, Modra/nevtralna na N in Zeleno/rumena na zemljo. Če želite, da svetilo neprekinjeno deluje, priključite sponko SL na sponko PL. Pri upravljanju stikalo priključite fazno žico na sponk SL in neprekinjeno fazo na PL. Pomni: če ne priključite SL, bo svetilo delovalo kot zasilna svetilka, ki sveti samo v sili.
7. Zapišite datum namestitve na oznako kompleta za delovanje v sili in se prepričajte, da so baterijske sponke trdno pritrjene v zadevne vtičnice, ter preverite njihovo polarnost.
8. S stikalom DIP na gonilniku nastavite watte (glejte sl. 5) in barvno temperaturo CCT (3000K, 4000K ali 6500K). Privzete nastavitve: 52W, 4000K. OPOZORILO: NE SPREMINJATI WATTOV IN CCT, KO JE SVETILO VKLJUČENO!
9. Namestite nazaj optično montažno enoto na osnovno ploščo in jo pritrčite z mehanizmom za zaklepanje.

Vključite zgoraj na gonilniku za zasilno delovanje: Ko je v nujnem stanju, zaustavite proces zasilnega delovanja. **Stikalo ob strani zasilnega gonilnika:** Samo-preizkus ali mehanski preizkus **Preizkusno stikalo:** Ko pritisnete na preizkusno stikalo, se fiting preklopi v način delovanja v sili za krajši čas. Pomni: To svetilo nima delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Če se poškoduje, jo izključite iz omrežnega napajanja in prekinite uporabo.

Funkcija delovanja v sili

Ta fiting za delovanje v sili deluje kot zasilna svetilka, ki lahko sveti neprekinjeno in prekinjeno. Kot svetilka, ki sveti neprekinjeno, ko je vključeno omrežno napajanje, fiting zasveti in zasveti tudi zelena LED, ki označi da se je vključila deluje pravilna baterija. V primeru izpada omrežnega napajanja se fiting preklopi v način delovanja v sili, zasvetijo LED za delovanje v sili. Preizkušanje in pregledi se morajo izvajati v skladu z lokalnimi pomembnimi pravilniki.

Funkcija mehanskega preizkusa: Zelena LED sveti kot običajno, rumena in rdeča LED ne svetita. Če prekinite napajanje s pritiskom na preizkusno stikalo, se fiting preklopi v način delovanja v sili.

Informacije za uporabnika:

1. Upoštevajte predpise o odstranjevanju odpadne električne in elektronske opreme – proizvoda ni dovoljeno odstraniti med gospodinjske odpadke (OEEO s simbolom: prekržanim zabojnikom za odpadke na kolesih).
2. Prispevajte k varovanju okolja in omogočite reciklažo proizvoda – po koncu njegove življenjske dobe ga predajte pristojnemu zbirnemu centru za odpadke ali vrnite trgovcu, pri katerem ste ga kupili.
3. Ta oprema lahko vsebuje snovi, ki so v primeru malomarnega ravnanja nevarne za zdravje in okolje. Pomembno je, da proizvod ločite od drugih gospodinjskih odpadkov in ga predate v reciklažo (OEEO).
4. Simbol »prekržani zabojnik za odpadke na kolesih« na proizvodu pomeni, da tega proizvoda ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke, temveč skladno s predpisi o OEEO.

Funkcija samo-preizkusa:

1. Sveti zelena LED: Način normalnega napajanja, priključeno na 240V.
2. 1-mesečni preizkus, trajanje 15 s.
3. 6-mesečni preizkus, trajanje 3 ure.

Funkcija rumene LED:

Izk.: Normalno stanje, čaka na naslednji preizkus. Počasno utripanje 1: 2 s vkl./2 s izk.: Izvajanje samo-preizkusa. Počasno utripanje 2: 4 s vkl./1 s izk.: Samo-preizkus je bil nedavno izveden in uspešno opravljen (po 5 dneh preneha).

Funkcija rdeče LED:

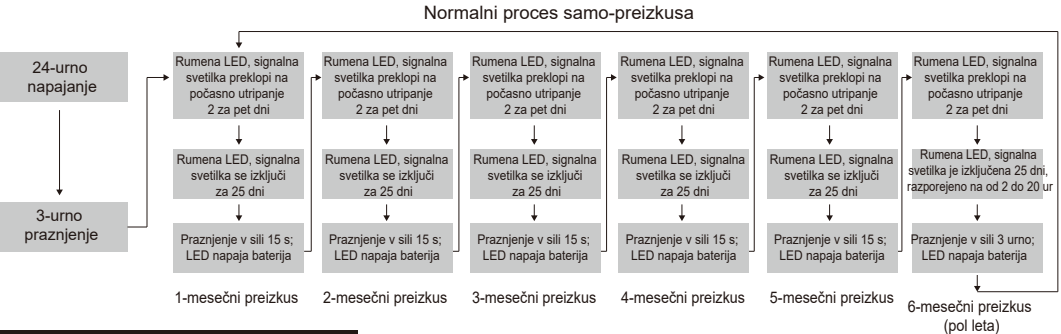
Hitro utripanje: 0,5 s vkl./ 0,5 s izk.: Napaka v delovanju. Pomni: Če odklopite baterijo, začne svetilka hitro utripati.

Po inštalaciji se baterija napolni v 24 urah. Če med polnjenjem prekinete omrežno napajanje, se timer napajanja ponastavi nazaj na nič in začne odštevati novih 24 ur. Ko se napolni, se začne avtomatski preizkus s 3-urnim praznjenjem. Po začetnem preizkusu se fiting preklopi na urnik 1-mesečnega in 6-mesečnega (polletnega) samo-preizkusa. 1-mesečni preizkusni cikel
a. Na začetku meseca rumena signalna svetilka preklopi na počasno utripanje 2 za pet dni, nato se izključi in znova vključi na 30. dan.
b. Na 30. dan na koncu meseca rumena signalna svetilka preklopi na počasno utripanje 1. Zelena LED in rdeča LED se izključita, fiting preklopi v način samo-preizkusa s praznjenjem; 15 s ga napaja baterija.
c. 6-mesečni preizkus (pol leta): Na začetku 6. meseca rumena signalna svetilka preklopi na počasno utripanje 2 za pet dni.
d. Na 30. dan na koncu meseca rumena signalna svetilka preklopi na počasno utripanje 1. Zelena LED in rdeča LED se izključite, fiting preklopi v načina samo-preizkusa s praznjenjem; 3 ure ga napaja baterija.
Pomni: Za zaščito pred omejeno kapaciteto baterije v primeru izpada omrežnega napajanja. Praznjenje v samo-preizkusu kompleta za delovanje v sili se izvaja po celi stavbi 2 do 20 ur.

1. Dnevni pregled: Zelena LED deluje.
2. Mesečni pregled: Stanje rumene LED in rdeče LED ter praznjenje baterije za delovanje v sili.
3. 6-mesečni pregled: Ali deluje samo-preizkus; LED v sili zasveti in sveti najmanj 3 ure.
4. Izpolnite poročilo o inštalaciji in shranite v mapi o vzdrževanju.
5. Posodobite mapo s poročili o preizkusih za namen pregleda, ki ga opravi delavec, zadolžen za požarno varnost, oziroma druga pooblaščen oseba.
6. Baterijo je treba zamenjati po 24 urah polnjenja ali če se svetilka ne vključi 3 ure. Baterijo lahko zamenja samo kvalificirana oseba.

Nastavitev tovarniške ponastavitve:

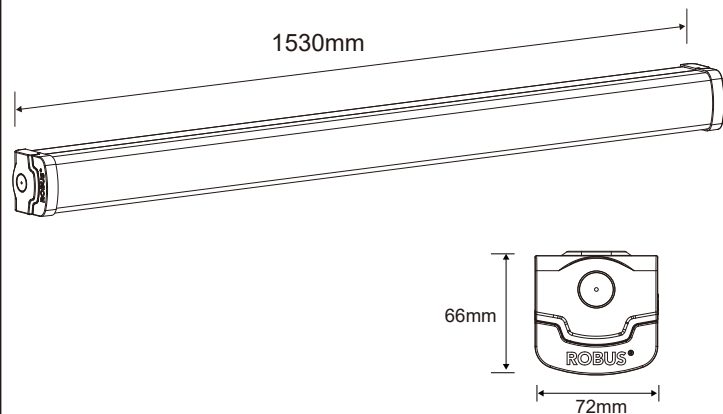
1. Med 24-urnim napajanjem: Ali a. izključite omrežno napajanje, b. izključite baterijo ali c. pritisnite na preizkusno stikalo. S katero koli od teh funkcij znova zaženite 24-urno napajanje.
 2. Med procesom samo-preizkusa izključite baterijo in jo znova priključite. Proces samo-preizkusa se bo zaključil in preizkus ne bo izveden uspešno (rumena LED hitro utripa). Za ponovni zagon pritisnite preizkusno stikalo 5-krat v petih sekundah, nato pritisnite in zadržite stikalo za pet sekund, v 10 sekundah rumena LED utripne enkrat; tovarniška ponastavitev je uspeša.
 3. Ko se proces samo-preizkusa zaključi, ga je mogoče znova upravljati, kot opisano v pred 2. Točko, tovarniška ponastavitev.
- Pomni: Ko se sistem tovarniško ponastavi, timer začne z nič. Sledi 24-urno napajanje in 3-urno praznjenje. Urnik preizkusov se začne in izvaja 1-mesečne in 6-mesečne preizkuse. Mehanski preizkus tako, da izključite omrežno napajanje za 3 ure, ne vpliva na urnik preizkusov. Drugi avtomatski način ponovnega zagona po vzdrževanju (izključite omrežno napajanje in izključite baterijo). Znova se začne tudi fiting. Po 24 urah in treh urah praznjenja se urnik začne kot običajno in zasveti rumena LED, ki označi stanje. V primeru napake: Rdeča LED označi stanje napake.



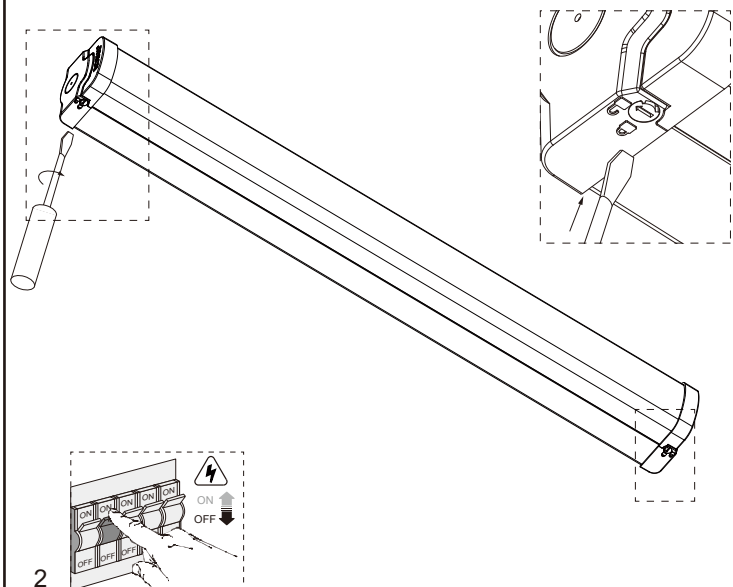
Evidenca o namestitvi in vzdrževanju:	
Namestitveni program	
Namestitvev	
Vrsta	
Trajanje in datum preizkusa namestitve	

Mesec	Test	1 prvo leto		2 drugo leto		3 tretje leto		4 četrto leto		5 peto leto	
		podpisan	datum	podpisan	datum	podpisan	datum	podpisan	datum	podpisan	datum
1	kratek										
2	kratek										
3	kratek										
4	kratek										
5	kratek										
6	3 urno.										
7	kratek										
8	kratek										
9	kratek										
10	kratek										
11	kratek										
12	kratek										
	3 urno.										

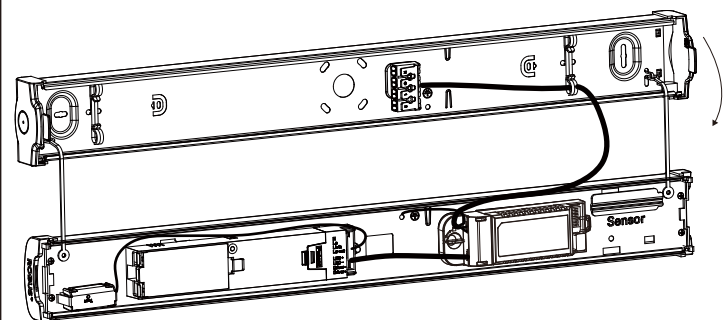
Weight: 1.9kg



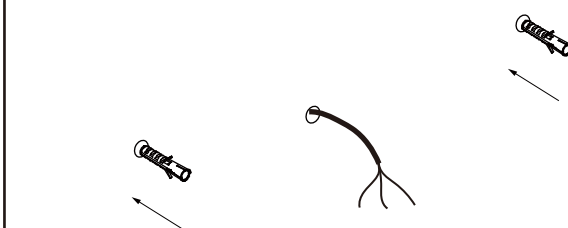
1



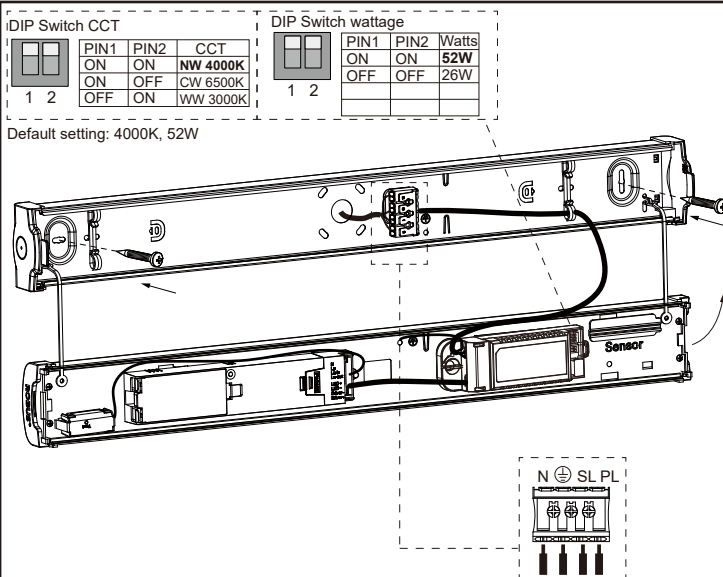
2



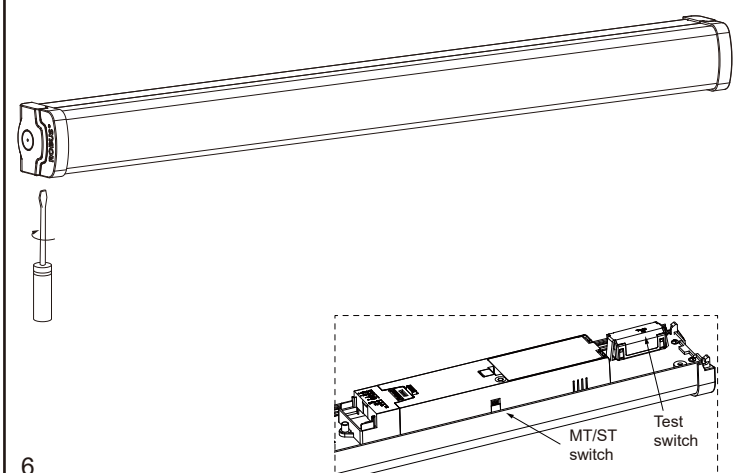
3



4



5



6

EN: Market Surveillance: LS Code of energy efficiency Class E. RSBEX15-LS. Disassemble front diffuser and metal plate. Take the LED chips plate out.

DE: Marktüberwachung: LS Code der Energieeffizienzklasse E. RSBEX15-LS. Nehmen Sie den Frontdiffusor und die Metallplatte ab. Nehmen Sie die Platte mit den LED-Chips heraus.

FR: Surveillance du marché : Code LS d'efficacité énergétique classe E. RSBEX15-LS.

Démontez le diffuseur avant et la plaque métallique. Retirez la plaque des puces LED.

NL: Markttoezicht: LS-code voor energie-efficiëntieklasse E. RSBEX15-LS. Demonteer de voorste diffusor en de metalen plaat. Haal de LED-chipplaat eruit.

SL: Nadzor trga: koda LS energijske učinkovitosti, razred E. RSBEX15-LS. Razstavite sprednji difuzor in kovinsko ploščico. Vzemite ven ploščo s čipi LED.